

## Урок 8. Уровень II.

Представьте, что Вы с другом, и он, увидев мужчину на другой стороне дороги, говорит Вам: Там мой коллега. C'è un mio collega lì.

Domandi: **Как зовут Вашего коллегу?**  
Come si chiama il Suo collega?  
Il Suo collega come si chiama?

**Его зовут Том Алкот.**  
Si chiama Tom Alcott.

Domandi, se italiano o americano.  
È italiano o americano?

Risponda:  
**Он не из Соединенных Штатов.**  
Non viene dagli Stati Uniti.

**Он канадец.**  
Ascolti e ripeta: È canadese.

**Он живет в Торонто уже год (или – в течение года).**  
Abita a Toronto da un anno.

**Он там живет со своей женой.**  
Ci abita con sua moglie.

Come si dice: **Они живут.**  
Abitano.

Come si dice: **Оба.**  
Tutti e due.

**Попробуйте сказать: Они оба живут в Торонто в течение года.**  
Abitano a Toronto da un anno tutti e due.

**Нет, уже два года.**  
No, da due anni.

**Он канадец.**  
È canadese.

**В итальянском языке принадлежность к канадской национальности обозначается и для женщин, и для мужчин одним и тем же словом.**

Domandi: **Она тоже канадка?**  
**Не забывайте о порядке слов.**  
Anche lei è canadese?

**Или она американка?**  
O è americana?

Risponda: **Я не знаю.**  
Non lo so.

**Я не знаю его жену.**  
Non conosco sua moglie.

**Я ее еще не знаю.**  
Non la conosco ancora.

**Они не приехали вместе.**  
Non sono arrivati insieme.

**Его жена не в Италии.**  
Sua moglie non è in Italia.

**Указывая на женщину, попробуйте сказать: Но там – его коллега.**  
Ma lì c'è una sua collega.

Dica: **Она из Рима.**  
Viene da Roma.

**Но живет во Флоренции уже много лет.**  
Ma abita a Firenze da molti anni.

**Ее муж часто ездит в Торонто...**  
Suo marito va spesso a Toronto...

**и иногда...**  
e qualche volta...

**Попробуйте сказать: она тоже туда ездит.**  
anche lei ci va. ci va.  
e qualche volta anche lei ci va.

**Они оба очень хорошо говорят по-английски.**  
Parlano inglese molto bene tutti e due.

Adesso domandi:  
**Почему бы нам не пойти выпить кофе в Caffè dei Fiori?**  
Perché non andiamo a prendere un caffè al Caffè dei Fiori?

Domandi: **Нужно выпить кофе?**  
Bisogna prendere un caffè?

**Почему бы нам не выпить по бокалу вина? Дословно Вы скажете: Почему мы не возьмем бокал вина?**  
Perché non prendiamo un bicchiere di vino?

Dica: **Хорошо, но не в Caffè dei Fiori.**  
D'accordo, ma non al Caffè dei Fiori.

**Почему бы нам не пойти в Bar Fontana?**  
al Bar Fontana  
Perché non andiamo al Bar Fontana?

**Скажите: Я была там вчера с одной моей коллегой.**  
Ci sono andata ieri con una mia collega.

**Мне нравится карта вин.**  
Mi piace la lista dei vini.

**Там очень хорошее белое вино.**  
C'è un vino bianco molto buono.

Dica:  
**Хорошо. Мы пойдем туда пешком?**  
D'accordo, ci andiamo a piedi?

**Или на машине?**  
O in macchina?

Risponda: **Нет, нет, не на машине.**  
No, no, non in macchina.

**Моя машина дома.**  
La mia macchina è a casa.

**Мы можем поехать на метро до Bar Fontana. Буквально Вы скажете: Мы можем взять метро, чтобы поехать в Bar Fontana.**  
Possiamo prendere la metropolitana per andare al Bar Fontana.

Dica: **Да, я думаю, что метро туда идет.**  
Sì, credo che la metropolitana ci va.

**Мы можем сесть в метро здесь.**  
Possiamo prendere la metropolitana qui.

Dica: **Да, я знаю.**  
Sì, lo so.

**Метро проходит отсюда.**  
Ascolti e ripeta:  
La metropolitana passa di qui.

**Нужно подождать здесь.**  
Bisogna aspettare qui.

**Скажите и то, и другое: Оно проходит здесь (или Оно проходит отсюда) и Надо подождать здесь.**  
Passa di qui. Bisogna aspettare qui.

Domandi: **Ваша машина дома?**  
La sua macchina è a casa?

**Да, конечно.**  
Ascolti e ripeta: Sì, certamente.

Dica: **Конечно, или Безусловно.**  
Certamente.

Domandi: **Вы хотите пойти пешком?**  
Vuole andare a piedi?

**Да, конечно.**  
Sì, certamente.

**Ну, тогда мы можем оба пойти пешком.**  
Allora, possiamo andare a piedi tutti e due.

**Мы пойдем туда вместе?**  
Ci andiamo insieme?

**Да, конечно. А мы не можем поехать туда на машине?**  
Sì, certamente. Ma non ci possiamo andare in macchina?

Provi a dire: **“Безусловно, нет”.**  
Certamente no.

**Хорошо, мы пойдем туда пешком.**  
Bene, ci andiamo a piedi.

Domandi: **Но мы можем пойти в город?**  
Ma possiamo andare in città?

**Конечно.**  
Certamente.

Domandi: **Когда? Сейчас?**  
Quando? Adesso?

**Конечно, нет. Я бы хотел пойти туда позже.**

Certamente no. Ci vorrei andare più tardi.

Domandi: **Вы хотели бы пойти со мной?**  
Vorrebbe venire con me?

Risponda: **Конечно.**  
Certamente.

Come si domanda:  
**Что Вам нужно купить?**  
Che cosa deve comprare?

Dica, che vuole comprare delle magliette.  
**Футболки или кофточки.**  
Voglio comprare delle magliette.

**Я хочу купить футболки.**  
Voglio comprare delle magliette.

Come si dice **Кто или Кого** in italiano?  
Chi.

Domandi: **Для кого?**  
Per chi?

Risponda:  
**Для моих американских друзей.**  
Per i miei amici americani.

Come si dice:  
**Я покупаю (или Я собираюсь купить)?**  
Compro.

Adesso provi a dire: **Вы покупаете.**  
Compra.

Domandi:  
**А для кого Вы покупаете футболки?**  
E per chi compra le magliette?

**Для меня?**  
Per me?

Dica: **Нет, конечно, нет.**  
No, certamente no.

Domandi: **Вы хотите пойти со мной?**  
Vuole venire con me?

**Да, с удовольствием.**  
Sì, con piacere.

**До которого часа открыты магазины?**  
Ascolti: Fino a che ora i negozi sono aperti?

**До которого часа?**  
Ascolti e ripeta. Fino a che ora?

Come si dice: **До (В значении «до какого-то времени или места»)?**  
Fino a.

Domandi:  
**До которого часа открыты магазины?**  
Fino a che ora i negozi sono aperti?

Ecco come si dice: **До 7 часов.**  
Ripeta: Fino alle sette.

**Вы бы хотели потом что-нибудь выпить?**  
Ripeta: **После или потом.**  
Dopo.

**Вы бы хотели потом что-нибудь выпить?**  
Vorrebbe bere qualcosa dopo?

**Почему потом?**  
Perché dopo?

**Почему бы не перед этим?**  
Ripeta:  
**Прежде, перед этим или сначала.**  
Prima.

**Почему бы не сначала?**  
Perché non prima?

**Я бы хотела сначала выпить что-нибудь.**  
Vorrei bere qualcosa prima.

**Не потом.**  
Non dopo.

**Согласен. Вы бы хотели что-нибудь выпить у меня?**  
D'accordo. Vorrebbe bere qualcosa da me?

**Да, с удовольствием.**  
Sì, con piacere.

**Мой муж приезжает сегодня вечером...**  
Mio marito viene questa sera...

**с одной своей коллегой.**  
con una sua collega.

**Теперь Вы разговариваете со своим знакомым. Послушайте его первый вопрос и ответьте, что сейчас три часа.**  
Che ora é?

Sono le tré.

Le tré? Devo comprare qualcosa in città.

**Спросите его, что он собирается купить?**  
Che cosa compra?

Un cappello per il mio figlio più piccolo.

**Спросите его, до которого часа открыты магазины.**  
Fino a che ora i negozi sono aperti?

Fino alle cinque.

**Скажите, что Вы бы хотели пойти с ним.**  
Vorrei venire con Lei.

**Спросите: У нас есть время, чтобы выпить что-нибудь?**  
Abbiamo tempo di bere qualcosa?

Vuole bere qualcosa adesso?

**Скажите:**  
**Да, я хочу сначала что-нибудь выпить.**  
Sì, voglio bere qualcosa prima.

**Потому что потом у меня не будет времени. Дословно надо будет сказать: Потому что я не имею времени потом.**  
Perché no ho tempo dopo.

**Послушайте его следующий вопрос и ответьте: Я собираюсь купить футболки для моих друзей в Америке.**  
Che cosa deve fare dopo?

Compro delle magliette per i miei amici in America.

**Это конец сегодняшнего урока. Когда Вы продолжите занятия в следующий раз, начните, пожалуйста, с повторения этого урока.**

Molto bene. Andiamo in città tutti e due.

**Теперь вы находитесь на пути в город. Но становится поздно.**

Domandi: **Почему бы нам не поехать туда на такси? Уже немного поздно.**  
Perché non ci andiamo in taxi? É un po' tardi.

**Ваш друг отвечает: К сожалению, у меня не достаточно с собой лир.**  
Purtroppo non ho abbastanza lire con me.

**Почему бы нам не поехать на метро?**  
Perché non prendiamo la metropolitana?

**Оно идет (или оно проходит) здесь (отсюда).**  
Passa di qui.

**Теперь скажите:**  
**Но метро не ходит часто.**  
Ma la metropolitana non passa spesso.

**Надо подождать здесь.**  
Bisogna aspettare qui.

**Вы раздражены и говорите:**  
**У вас никогда нет денег!**  
Lei non ha mai soldi!

**Он пытается отвлечь Вас:**  
**Ааа, Вы ходили в Caffé degli Artisti вчера вечером?**  
Ah, è andata al Caffé degli Artisti ieri sera?

**Вы говорите: Да, я ходила туда с моим другом Джорджо.**  
Sì, ci sono andata con il mio amico Giorgio.

**Он все еще в Италии.**  
É ancora in Italia.

**Он очень хорошо говорит по-итальянски.**  
Parla italiano molto bene.

**И у него всегда достаточно денег!**  
Ed lui ha sempre abbastanza soldi!